

# Oster®



MODELO **TSSTTA4440**  
MODEL

MANUAL DE INSTRUCCIONES  
**TOSTADORA PARA 4 REBANADAS**  
LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO

INSTRUCTION MANUAL  
**4S TOASTER**  
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

# PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando se utiliza cualquier artefacto eléctrico siempre se deben seguir precauciones básicas de seguridad para evitar el riesgo de incendio, descarga eléctrica y/o lesiones, incluyendo las siguientes:

1. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO.
2. Este artefacto genera calor durante su uso. NO toque las superficies calientes. Utilice las asas o perillas. Siempre proteja sus manos con guantes de cocina antideslizantes o similares.
3. Para protegerse contra una descarga eléctrica, NO sumerja el cable de alimentación, el enchufe o la tostadora en agua ni en ningún otro líquido.
4. Este electrodoméstico no debe ser utilizado por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.
5. Es necesaria una supervisión estricta cuando se utiliza cualquier artefacto cerca de los niños. Los niños no deben jugar con el artefacto.
6. Desenchufe del tomacorriente cuando no lo esté utilizando y antes de limpiarlo. Permita que se enfríe antes de colocarlo o retirarle partes, y antes de limpiarlo. Para desconectar, apague cualquier control y luego desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente. No desconecte halando del cable. Siempre agarre el enchufe y hálelo para desconectarlo.
7. NO opere ningún artefacto con un cable o enchufe dañados, después de que el artefacto haya fallado o si se cae al suelo o se daña de cualquier otra manera. Regrese el artefacto al Centro de Servicio Oster® Autorizado más cercano para examinarlo, repararlo o para ajustarlo mecánicamente o eléctricamente.
8. El uso de accesorios no recomendados o no vendidos por el fabricante del artefacto puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones corporales.
9. NO use la tostadora al aire libre ni para fines comerciales.
10. NO permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o mostrador, o que entre en contacto con superficies calientes.
11. NO coloque esta tostadora sobre o cerca de quemadores de estufas de gas o eléctricas, ni dentro de un horno caliente.
12. Se debe tener mucho cuidado al mover un electrodoméstico que contenga aceite caliente o cualquier otro líquido caliente. Siempre proteja sus manos con guantes de cocina antideslizantes o similar.
13. NO utilice este electrodoméstico para un uso diferente al previsto. Un uso inadecuado puede causar lesiones. Esta unidad está diseñada para ser utilizada exclusivamente para uso doméstico y sobre mostradores. Mantenga 6 pulgadas (152 mm) de distancia de la pared y de cada uno de los lados. Siempre utilice el electrodoméstico en una superficie seca, estable y nivelada.
14. NO inserte alimentos de gran tamaño, paquetes de papel de aluminio o utensilios en una tostadora, ya que esto podría implicar un riesgo de incendio o descarga eléctrica.

15. Podría producirse un incendio si la tostadora está cubierta, se encuentra tocando materiales inflamables o está cerca de ellos, incluyendo cortinas, tapicerías, toallas, paredes y similares, cuando está en funcionamiento. No coloque ningún artículo encima del aparato cuando esté en funcionamiento.
16. No intente retirar los alimentos cuando la tostadora esté enchufada.
17. No opere esta tostadora sin supervisión.
18. Cuando caliente pasteles en la tostadora, siga las instrucciones en el manual para tostar repostería. Si no se proporcionan instrucciones específicas para tostar pasteles, siempre use el ajuste de tostado más ligero.
19. Para reducir el riesgo de incendio, vacíe la bandeja para migas después de cada uso.
20. No la use con un programador, temporizador, adaptador de enchufe inalámbrico o tomacorriente que permita el control de forma remota, ni la conecte a un circuito que la compañía de servicios públicos active y desactive regularmente.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

### SÓLO PARA USO DOMÉSTICO.

#### INSTRUCCIONES ESPECIALES PARA EL CABLE

Un cable de alimentación corto o un cable de alimentación desmontable es proporcionado con el fin de reducir los riesgos que resultan al enredarse o tropezarse con un cable más largo. Los cables de extensión o los cables eléctricos desmontables se encuentran disponibles más largos y pueden usarse siempre y cuando se tenga cuidado al utilizarlos. Si utiliza un cable de extensión o un cable de alimentación desmontable largo:

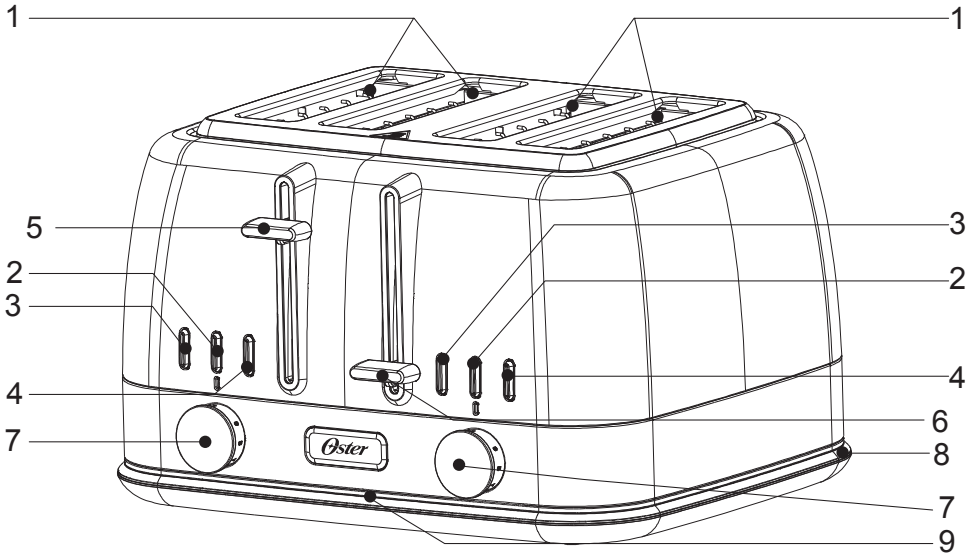
- a. La potencia nominal indicada en el cable de extensión o en el cable de alimentación desmontable debe ser igual o mayor a la potencia nominal del dispositivo;
- b. El cable más largo debe colocarse de modo que no cuelgue sobre la mesa o mostrador, donde los niños puedan halarlo o tropezarse involuntariamente; y
- c. Si el artefacto es del tipo de conexión a tierra, el cable de extensión debe ser de 3 conductores con conexión a tierra.

No tire, tuerza ni abuse del cable de alimentación.

#### ADVERTENCIA

1. Algunas superficies de mostradores y mesas no están diseñadas para resistir el calor prolongado generado por ciertos electrodomésticos. No coloque la unidad caliente sobre una mesa de madera terminada. Recomendamos colocar un protector resistente al calor o un salvamanteles debajo de su tostadora para evitar posibles daños a la superficie.
2. Durante el uso inicial de este electrodoméstico, es posible que se detecte un poco de humo y/u olor. Esto es normal con muchos artefactos de calefacción y no se repetirá después de algunos usos.

# DESCRIPCIÓN DEL TOSTADOR



## 1. Ranuras de auto centrado

El pan se centra en las ranuras para un tostado uniforme.

## 2. Cancelar

El botón de cancelar le permite detener el ciclo de tostado en cualquier momento.

## 3. Función para Roscas (Bagel)

La opción de bagel ajusta automáticamente el tiempo de tostado.

## 4. Función para Pan Congelado

Esto permite que el pan se pueda tostar directamente del congelador.

## 5. Palanca de elevación y visualización

Palanca para las ranuras 1 y 2 con función de elevación alta para verificar el tostado sin interrumpir el ciclo.

## 6. Palanca de elevación y visualización

Palanca para las ranuras 3 y 4 con función de elevación alta para verificar el tostado sin interrumpir el ciclo.

## 7. Controles de tostado

9 configuraciones para tostar tu pan

## 8. Bandeja para migajas extraíble

Se retira de debajo de su tostadora para quitar fácilmente las migas.

## 9. Iluminación

Ilumina al tostar

## ANTES DE UTILIZAR POR PRIMERA VEZ

**PRECAUCIÓN:** Nunca fuerce el pan en las ranuras de tostado. El pan debe encajar fácilmente en las ranuras de tostado. Nunca tueste rebanadas de pan que hayan sido untadas con mantequilla. Tenga cuidado adicional al tostar alimentos que contengan azúcar, mermelada o conservas, ya que existe el riesgo de que estos ingredientes se filtren en la tostadora, causando sobrecalentamiento. No coloque pan doblado, dañado o roto en la tostadora, ya que puede ocasionar que se atasque.

Retire con cuidado su tostadora de la caja. Retire todo material de embalaje del interior de la caja de su tostadora. Coloque su tostadora en una superficie de trabajo estable, segura, seca y nivelada lejos del borde de la mesa o mostrador. El pan puede quemarse, por lo tanto, no utilice este artefacto cerca o debajo de materiales combustibles como cortinas. Nunca use la tostadora debajo de las alacenas o estantes. Antes de conectar a una fuente de alimentación, asegúrese de que el voltaje sea el mismo que se indica en el artefacto. Conecte el enchufe a un tomacorriente adecuado y asegúrese de que el cable de alimentación no sobresalga de la superficie de trabajo. Cuando use por primera vez su tostadora, puede haber un ligero olor a medida que los elementos calefactores se calientan por primera vez. Esto es bastante normal y no es motivo de preocupación. Para eliminar el olor, simplemente ponga a funcionar su tostadora por primera vez sin colocar pan en ella.

## CÓMO UTILIZAR SU TOSTADORA

1. Configure el nivel de tostado utilizando el control de grado de tostado. Cuanto mayor sea el número seleccionado, más oscura será la tostada.
2. Coloque el pan en las ranuras de tostado. Presione la palanca hacia abajo hasta que se enganche. El pan bajará en la tostadora y comenzará el tostado. La palanca no se enganchará si su tostadora no está conectada a la fuente de alimentación.
3. Cuando finalice el tostado, la palanca se elevará y el pan tostado se podrá retirar. Puede levantar la palanca hacia arriba más allá de su posición de reposo para ayudarlo a retirar la tostada.
4. Si la tostada no se ha dorado lo suficiente, puede tostarla nuevamente. Gire el control de tostado a una configuración más baja y observe la tostada para asegurarse de que no se queme.
5. El tostado se puede detener en cualquier momento presionando el botón de cancelar.

## SUGERENCIAS DE TOSTADO

- El proceso de tostar es una combinación de secado y cocción del pan y, dado que los niveles de humedad varían de un pan a otro, los tiempos de tostado pueden variar.
- Para pan ligeramente seco, use una configuración más baja que la normal.
- Para pan fresco o pan de trigo integral, use una configuración más alta de lo normal.
- El pan que tiene una superficie muy desigual requerirá una configuración más alta.

- Las rebanadas de pan más gruesas (incluidos los panecillos) tomarán más tiempo para tostarse, a veces significativamente más tiempo. Esto sucede porque se debe evaporar más humedad del pan antes de que pueda producirse el tostado. Los trozos de pan muy gruesos pueden requerir dos ciclos de tostado.
- Cuando tueste pan con pasas u otros panes de frutas, retire las pasas o frutas sueltas de la superficie del pan antes de colocarlo en su tostadora. Esto ayudará a evitar que los trozos de fruta caigan dentro de la tostadora o se peguen a los cables de protección en la ranura de tostado.

## TOSTANDO UNA SOLA REBANADA DE PAN

Si está tostando una rebanada de pan, ajuste el control de dorado en una configuración más baja que la normal. El seleccionar una configuración más baja cuando tueste una rebanada de pan evitará que se tueste demasiado.

## SI SU TOSTADORA SE ATASCA


**PRECAUCIÓN:** Nunca utilice un cuchillo u otro utensilio para retirar el pan atascado. Nunca inserte sus dedos en las ranuras para el pan.

1. Apague la tostadora y desenchúfela del tomacorriente.
2. Permita que la tostadora se enfríe por completo.
3. Retire con precaución el pan de la tostadora teniendo cuidado de no dañar el elemento calefactor.

### NOTAS:

- Las guías de pan de ajuste automático centrarán automáticamente los alimentos para dorarlos uniformemente.
- Tostar es la configuración predeterminada si no se selecciona ningún botón de selección de alimentos o funciones.
- Para usar la función de elevación alta, presione hacia arriba la palanca para levantar el pan de las ranuras. Es una forma conveniente y segura de recuperar los alimentos tostados más pequeños.

### Utilizando la función para Cancelar:

Presione el botón  de Cancelar. La tostadora dejará de tostar inmediatamente y los alimentos se elevarán automáticamente.

## INFORMACIÓN GENERAL

**Sugerencia:** Su tostadora ha sido diseñada para un balance óptimo de tostadas. Algunos elementos en el interior de la tostadora pueden brillar más que otros cuando está en uso. Esto es una parte normal del funcionamiento de la tostadora.

**Para eliminar alimentos atascados en las ranuras para pan:** desenchufe la tostadora y retire la los alimentos una vez que la tostadora se haya enfriado.

No coloque alimentos encima de la tostadora mientras se está calentando.

**ADVERTENCIA:** Vacíe la bandeja para migas con frecuencia. Las migas se acumularán en la bandeja para migas y podría ocasionar un incendio si no se vacía periódicamente.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Después de utilizar su tostadora y antes de limpiarla, desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente y espere a que la tostadora se enfríe.

- Limpie la parte exterior de la tostadora con un paño húmedo y luego séquela con otro paño o papel toalla. No utilice limpiadores abrasivos; ya que estos dañarán el acabado de la tostadora.
- Toque ligeramente los lados de la tostadora para desalojar cualquier miga atrapada en la tostadora. Retire la bandeja para migas y vacíela. Limpie la bandeja con un paño húmedo o colóquela en la rejilla superior de su lavaplatos automático para limpiarla. Asegúrese de poner la bandeja para migas de nuevo en la tostadora antes de volver a usar la tostadora.
- Limpie la superficie de la parte superior de las ranuras para pan con un paño húmedo y séquelas con otro paño seco o papel toalla.

**PRECAUCIÓN:** no sumerja la tostadora en líquido.

Este electrodoméstico no tiene partes reparables por parte del usuario. Cualquier servicio más allá de lo descrito en el La Sección de Mantenimiento y Limpieza debe ser realizada únicamente por un Representante de Servicio Autorizado. Refiérase a la Sección de Garantía.


NOTA



# IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons including the following:

1. Read all instructions before using this product.
2. This appliance generates heat during use. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs. Always protect your hands with non-slip oven mitts or similar.
3. To protect against electric shock, do not place or immerse cord, plugs, or appliance in water or other liquid.
4. This appliance is not to be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities.
5. Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Children should not play with the appliance.
6. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning. To disconnect, turn any control to OFF, then unplug power cord from outlet. Do not disconnect by pulling on cord. Always grasp the plug and pull to disconnect.
7. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Do not attempt to replace or splice a damaged cord. Return appliance to the manufacturer (see warranty) for examination, repair or adjustment.
8. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
9. Do not use outdoors or for commercial purposes.
10. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
11. Do not place on or near wet surfaces, or heat sources such as a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
12. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids. Always protect your hands with non-slip oven mitts or similar.
13. Do not use appliance for other than intended use. Misuse can cause injuries. Intended for household countertop use only. Keep 6 inches (152 mm) clear from the wall and on all sides. Always use appliance on a dry, stable, level surface.
14. Oversize foods, metal foil packages, or utensils must not be inserted in a toaster as they may involve a risk of fire or electric shock.
15. A fire may occur if toasters are covered, touching or near flammable materials, including curtains, draperies, towels, walls, and the like, when in operation. Do not place any item on top of the appliance when in operation.
16. Do not attempt to dislodge food when toaster is plugged in.
17. Do not operate this toaster unattended.
18. When heating toaster pastries, follow the instructions in the manual for toaster pastries. If no instructions are provided specific to toaster pastries, always use the lightest toast color setting.

- 
19. To reduce the risk of fire, empty the crumb tray after each use.
  20. Do not use with a programmer, timer, wireless plug adapter or outlet that allows control remotely, or connect to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### HOUSEHOLD USE ONLY

#### POWER CORD INSTRUCTIONS:

A short power-supply cord or detachable power-supply cord is provided to reduce risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord. Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use. If a long detachable power-supply cord or extension cord is used:

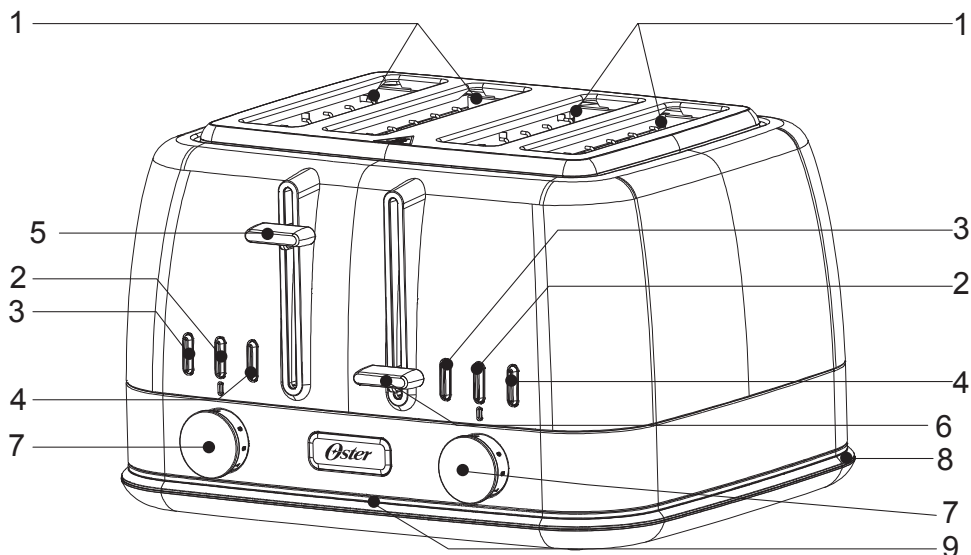
- a. The marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance;
- b. The cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally; and
- c. If the appliance is of the grounded type, the cord set or extension cord should be a grounding-type 3-wire cord.

Do not pull, twist or otherwise abuse the power cord.

#### NOTICES

1. Some countertop and table surfaces are not designed to withstand the prolonged heat generated by certain appliances. Do not set the heated unit on a finished wood table. We recommend placing a hot pad or trivet under your toaster to prevent possible damage to the surface.
2. During initial use of this appliance, some slight smoke and/or odor may be detected. This is normal with many heating appliances and will not recur after a few uses.

# LEARNING ABOUT YOUR TOASTER



## 1. Self-centring bread slots

Whether you are toasting thick or thin slices, your bread will always be held in the centre of the slot to ensure even toasting.

## 2. Cancel button

The Cancel button immediately interrupts any toasting cycle and pops the toast up.

## 3. Bagel function

The bagel option automatically adjusts the toasting time.

## 4. Defrost button

This setting ensures bread can be toasted straight from the freezer.

## 5. High-lift Lever with QuickCheck feature

The progress of the toast can be checked at any time by lifting up the toasting lever. This can be done without interrupting the toasting cycle.

## 6. High-lift Lever with QuickCheck feature

The progress of the toast can be checked at any time by lifting up the toasting lever. This can be done without interrupting the toasting cycle.

## 7. Browning control

Variable toast settings from 1 - 9 allows you to toast your bread to the desired colour every time.

## 8. Removable crumb tray

Pulls out from underneath your toaster for easy removal of crumbs.

## 9. Illumination

Illuminates when toasting.

## BEFORE FIRST USE

**CAUTION: Never force bread into the toasting slots. Bread should fit easily into the toasting slots. Never toast slices of bread that have been buttered. Take extra care when toasting items that contain sugar, jam or preserves, as there is a risk of the ingredients leaking into the toaster, causing overheating. Don't use bent, damaged or broken bread in your toaster as it may cause it to jam.**

Carefully remove your toaster from its box. Remove all packaging from inside the toasting slots. Position your toaster on a stable, secure, dry and level work surface away from the edge. Bread may burn therefore do not use the appliance near or below combustible materials such as curtains. Never use the toaster below wall cupboards or shelves. Before connecting to a power source, make sure your mains supply voltage is the same as the one indicated on the appliance. Connect the plug to a suitable power outlet and make sure that the power cord does not overhang the work surface. When you first use your toaster, there may be a slight odour as the heating elements warm up for the first time. This is quite normal and not a cause for concern. To remove the odour, simply operate your toaster for the first time without any bread in it.

## USING YOUR TOASTER

1. Set the level of toasting using the browning control. The higher the number selected, the darker the toast will be.
2. Place the bread into the toasting slots. Press the loading handle down until it latches. The bread will be lowered into the toaster and toasting will begin. The loading handle will not latch if your toaster is not connected to the mains supply.
3. When toasting has finished, the loading handle will rise and the toasted bread can be removed. You can lift the loading handle upwards beyond its rest position to help you remove the toast.
4. If the toast is not done enough it can be toasted again. Turn the browning control to a lower setting and watch the toast to ensure that it doesn't burn.
5. Toasting can be stopped at any time by pressing the cancel button.

## TOASTING TIPS

- Toasting is a combination of drying and cooking the bread and, because moisture levels differ from one bread to another, toasting times can vary.
- For slightly dry bread, use a lower setting than normal.
- For fresh bread or whole wheat bread, use a higher setting than normal.
- Bread which has a very uneven surface will require a higher setting.
- Thicker cut pieces of bread (including crumpets) will take longer to toast—sometimes significantly longer. This is because more moisture must be evaporated from the bread before toasting can occur. Very thick pieces of bread may require two toasting cycles.
- When toasting raisin or other fruit breads, remove any loose raisins or fruit from the surface of the bread before putting it into your toaster. This will help prevent fruit pieces from falling into your toaster or sticking to the guard wires in the toasting slot.

## SINGLE SLICE TOASTING

If you are toasting a single slice of bread, set the browning control to a lower setting than normal. By using a lower setting when toasting a single slice of bread, it will not be over toasted.

## IF YOUR TOASTER JAMS


**CAUTION:** Never use a knife or any other utensil or implement to remove jammed bread. Never insert your fingers into the bread slots.

1. Switch the toaster off at the mains supply socket and unplug it.
2. Allow the toaster to completely cool down.
3. Carefully ease the bread out of the toaster being careful not to damage the heating element.

### NOTES:

- The Auto-Adjusting Bread Guides will automatically center the food for even browning.
- Toast is the default setting if no food or function select buttons are chosen.
- To use the High Lift feature, press up on the bread carriage lever to lift the bread out of the slots. It is a convenient and safe way of retrieving the smallest of toasted items.

### Using the Cancel Function:

Press the Cancel button . The toaster will stop toasting immediately and the food will pop up automatically.

## GENERAL INFORMATION

**Tip:** Your toaster has been designed for optimum toast balance. Some elements on the inside of the toaster may glow more brightly than others when in use. This is part of normal toaster operation.

**To remove food jammed in the bread slots:** unplug the toaster and remove the food once the toaster has cooled down.

Do not place food on top of toaster while it is warming.

**WARNING:** Empty the Crumb Tray frequently. Crumbs will accumulate in the Crumb Tray and could catch fire if not emptied periodically.

## CLEANING AND USER MAINTENANCE

After use and before cleaning, unplug the toaster Power Cord from the power outlet and wait for the toaster to cool.

- Wipe the outside of the toaster with a damp cloth and then dry it with another cloth or paper towel. Do not use abrasive cleaners; they will damage the toaster's finish.
- Lightly tap the sides of the toaster to dislodge any crumbs caught in the toast chamber. Remove the Crumb Tray and empty it. Wipe the tray clean with a damp cloth or place it in the top rack of your dishwasher for cleaning. Be certain to put the Crumb Tray back into the toaster before using the toaster again.
- Wipe the surface on the top of the bread slots with a damp cloth and dry it with another cloth or paper towel.

**CAUTION:** Do not immerse Toaster in liquid.

This appliance has no user serviceable parts. Any servicing beyond that described in the Cleaning Section should be performed by an Authorized Service Representative only. See Warranty Section.



# NOTE





Características eléctricas de los modelos de la serie: TSSTTA4440XX-XXX  
Electric characteristics of series models:

Voltaje/Voltage	Frecuencia/Frequency	Potencia/Power
120 V	60 Hz	780 W
120 V	60 Hz	1560 W
220 V	50/60 Hz	777 W
220 V	50/60 Hz	1555 W

XXX en donde X es cualquier numero entre 0 y 9 o cualquier letra entre A y Z.  
XXX where X is any number between 0 and 9 or any letter between A and Z.

© 2019 Sunbeam Products, Inc. Todos los derechos reservados. Distribuido por Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 860, Miami, FL 33126. Garantía limitada de un año – por favor consulte los detalles en el inserto.

© 2019 Sunbeam Products, Inc. All rights reserved. Distributed by Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 860, Miami, FL 33126. One year limited warranty – please see insert for details.

[www.oster.com](http://www.oster.com)

Impreso en China

Printed in China

TSSTTA4440XX\_18ESM1 (LA)

P.N. 197352  
GCDS-OST408978-JC